

Mỹ Tho, ngày 07 tháng 02 năm 2018

Số 16 CV-KH

Hội Khuyến học tỉnh Tiền Giang
đầu tư phát triển gia đình học sinh nghèo
có hoàn cảnh khó khăn

Kính gửi: Sở Ngoại vụ tỉnh Tiền Giang.

Thực hiện Quyết định số 2263/QĐ - UBND ngày 15/8/2016 của UBND tỉnh Tiền Giang về việc một số điều của Quy chế phối hợp trong quản lý các đoàn nước ngoài làm việc trên địa bàn tỉnh Tiền Giang;

Theo Thông báo của Hội Espoir Pour Un Enfant (E.P.E) về kế hoạch thăm gia đình học sinh nghèo có hoàn cảnh khó khăn cần giúp đỡ của tỉnh Tiền Giang. Hội Khuyến học tỉnh Tiền Giang xin báo cáo như sau:

Về việc đoàn đến làm việc tại tỉnh:

Đơn vị tiếp và làm việc với đoàn: Hội Khuyến học tỉnh, Hội Khuyến học Tp.Mỹ Tho.

- Thời gian và địa điểm: Ngày 23/02/2018 Tại Hội khuyến học Tp.Mỹ Tho.

- Chương trình và nội dung:

- 9 g ngày 23/02/2018 (thứ sáu)

Hội E.P.E sẽ thăm các gia đình học sinh nghèo có hoàn cảnh khó khăn có thể xem xét giúp đỡ thêm.

Trân trọng kính chào./.

Đính kèm: Thông báo về kế hoạch thăm các gia đình học sinh của Hội Espoir Pour Un Enfant)

TM .BAN CHẤP HÀNH

CHỦ TỊCH



Đồng Thị Bạch Tuyết

Số: 165 /SNGV-HTQT
V/v Hội E.P.E đến làm việc

Tiền Giang, ngày 08 tháng 02 năm 2018

Kính gửi: Hội Khuyến học tỉnh.

Căn cứ Công văn số 16/CV-KH ngày 07/02/2018 của Hội Khuyến học tỉnh về việc Hội Khuyến học tỉnh đề nghị tiếp và làm việc với tổ chức nước ngoài;

Qua xem xét nội dung Công văn cũng như các quy định tại Quyết định số 2263/QĐ-UBND ngày 15/8/2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh ban hành Quy chế phối hợp trong quản lý các đoàn nước ngoài đến làm việc trên địa bàn tỉnh Tiền Giang, Sở Ngoại vụ có ý kiến như sau:

1. Thống nhất về việc tổ chức nước ngoài đến làm việc tại tỉnh với nội dung chi tiết như sau:

- Tên đơn vị: Hội Espoir Pour Un Enfant (E.P.E).
- Thành phần đoàn: 06 người quốc tịch Pháp.
- Thời gian: Ngày 23/02/2018.
- Nội dung làm việc: Thăm các gia đình học sinh nghèo có hoàn cảnh khó khăn.
- Địa điểm: Hội Khuyến học thành phố Mỹ Tho.

2. Đề nghị Hội Khuyến học tỉnh phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức tiếp và làm việc với đoàn, đảm bảo nội dung, chương trình làm việc của khách phù hợp với các quy định hiện hành./. *hpn*

hân:
rên;
HTQT;
T(3)(V)

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Phương Bình

COMITE POPULAIRE DE LA PROVINCE DE
TIEN GIANG
ASSOCIATION D'ENCOURAGEMENT A L'ETUDE

REPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIETNAM
Indépendance – Liberté - Bonheur

Tien Giang, le 07 février 2018

No:16 /CV-KH

Ref. : visite des familles pauvres de l'Association
Espoir pour un enfant

A l'attention du Service des Relations Extérieures de la Province de Tien Giang

En exécutant la Décision no 2263/QD-UBND datée le 15/8/2016 du Comité Populaire de la Province de Tien Giang sur la coordination et la gestion des organisations étrangères venant travailler dans la Province de Tien Giang

Se référant à la demande de l'Association Espoir pour un enfant sur leur visite des familles d'enfants pauvres nécessitant des aides,

L'Association d'encouragement à l'étude de Tien Giang tient à informer le Service de Relations Extérieures de la visite de la délégation Espoir pour un enfant dont les détails sont les suivants :

- Organismes d'accueil : Association d'encouragement à l'étude de Tien Giang ; Association d'encouragement à l'étude de My Tho
- Date et lieu : le 23/02/2018 dans les bureaux de l'Association d'encouragement à l'étude de My Tho
- Programme et contenu de la visite : 9h00 du vendredi 23/02/2018, visite des familles pauvres

Meilleures salutations

P/o du Conseil d'exécution
Présidente (signé et tamponné)
Dong Thi Bach Tuyet

COMITE POPULAIRE DE LA
PROVINCE DE TIEN GIANG
SERVICE DES RELATONS EXTERIEURES

REPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIETNAM
Indépendance – Liberté - Bonheur

Tien Giang, le 08 février 2018

No 168/SNgV- HTQT
Ref.: visite d'Espoir pour un enfant

A l'attention de l'Association d'encouragement à l'étude

Se référant à la note no 16/CV-KH du 07/2/2018 de l'Association d'encouragement à l'étude relative à l'accueil et la collaboration avec l'organisation étrangère

Après avoir examiné la note susmentionnée et les prescriptions de la Décision no 2263/QD-UBND datée le 15/8/2016 du Comité Populaire de la Province sur la coordination et la gestion des organisations étrangères venant travailler à la Province de Tien Giang, le Service des Relations Extérieures

1/ est d'accord sur la visite de l'organisation étranger a la province dont les détails sont les suivants

- Nom de l'organisation : Espoir pour un enfant
- Composition de la délégation : 06 français
- Date : le 23/02/2018
- But : Visite des familles / enfants pauvres
- Lieu : dans les bureaux de l'Association d'encouragement à l'étude de My Tho

2/ demande à l'Association d'encouragement à l'étude de se coordonner avec d'autres organismes concernés pour accueillir la délégation et travailler avec elle en respectant le but, le programme et la réglementation en vigueur.

P/o Directeur
Vice-Directeur (signé et tamponné)
Nguyen Phuong Binh